

# Indicateurs de gestion 2009

Nom : Pointe-Claire

Code géographique : 66097 Code : 01

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
<b>MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL</b>	3
<b>SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009</b>	4
<b>INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009</b>	
<b>TRANSPORT ROUTIER</b>	
Voirie municipale	
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie	5
Enlèvement de la neige	
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie	6
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>	
Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution	
Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite	7
Coût de distribution par kilomètre de conduite	8
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau	9
Coût de distribution par mètre cube d'eau	10
Traitement des eaux usées et réseaux d'égout	
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées	11
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite	12
<b>SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE</b>	
Pourcentage du service de la dette	13
Pourcentage d'endettement	14
<b>RESSOURCES HUMAINES</b>	
Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	15
Effort de formation par employé	16
Durée moyenne des lésions professionnelles	17
Taux de départs potentiels à la retraite	18
<b>CONFIRMATION DE L'OFFICIER MUNICIPAL</b>	19

**MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL**

Les indicateurs de gestion sont présentés sous six(6) activités comprenant la Voirie municipale, l'Enlèvement de la neige, l'Approvisionnement en eau, Traitement & Réseaux de distribution, le Traitement du réseau d'égoût, la Santé financière globale ainsi que les Ressources humaines.

Pour analyser les résultats, nous devons prendre en considération certaines particularités de la Ville de Pointe-Claire:

- > Municipalité de 30 624 habitants
- > Le territoire de la municipalité couvre 18.87 kilomètres carré en zone urbaine. La portion de territoire résidentiel d'environ 11,405 ménages, occupe 40% de la superficie totale; ce territoire intègre entre autre, deux(2) secteurs villageois. De plus, la Ville a un secteur industriel qui occupe 24% de la superficie totale. Toutefois plus de 32.25% des valeurs foncières proviennent du secteur industriel & commercial.
- > La Ville de Pointe-Claire choisit les moyens à mettre en place pour atteindre ses objectifs en fonction de son environnement et des ressources disponibles. Tout résultat doit donc être interprété dans ce contexte et selon les choix effectués.

L'interprétation des valeurs obtenues pour un indicateur donné sera souvent différente d'un organisme municipal à un autre, et ce, en fonction des facteurs propres à l'organisme municipal pour l'activité évaluée. C'est pourquoi les facteurs d'influence occupent une place importante dans l'interprétation des résultats.

NOM DU SIGNATAIRE Line GouletTITRE DU SIGNATAIRE Trésorière & Directrice des financesSIGNATURE DATE 2010-09-30

## SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

		2009	2008	2007
<b>TRANSPORT ROUTIER</b>				
<b>Voirie municipale</b>				
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (a)	1	10 286 \$	10 273 \$	9 278 *\$
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (b)	2	10 286 \$	10 273 \$	9 278 *\$
<b>Enlèvement de la neige</b>				
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (a)	3	6 763 \$	9 983 \$	6 777 \$
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (b)	4	6 763 \$	9 983 \$	6 777 *\$
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>				
<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>				
Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite	5	68,8889	40,0000	54,4444
Coût de distribution par kilomètre de conduite (a)	6	5 369 \$	4 974 *\$	4 547 *\$
Coût de distribution par kilomètre de conduite (b)	7	5 369 \$	4 974 *\$	4 547 *\$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (a)	8	0,14 \$	0,13 \$	0,12 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (b)	9	0,14 \$	0,13 \$	0,12 \$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (a)	10	0,09 \$	0,08 *\$	0,07 *\$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (b)	11	0,09 \$	0,08 *\$	0,07 *\$
<b>Traitement des eaux usées et réseaux d'égout</b>				
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (a)	12	S.O.	S.O.	S.O.
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (b)	13	S.O.	S.O.	S.O.
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (a)	14	1 944 \$	2 070 \$	2 336 \$
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (b)	15	1 944 \$	2 070 *\$	2 336 *\$
<b>SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE</b>				
Pourcentage du service de la dette	16	15,65 %	26,36 %	27,45 %
Pourcentage d'endettement	17	52,59 %	65,74 %	71,63 %
<b>RESSOURCES HUMAINES</b>				
Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	18	0,91 %	0,96 %	1,19 %
Effort de formation par employé	19	7,14 h	9,12 h	13,26 h
Durée moyenne des lésions professionnelles	20	226,45 h	177,28 h	224,00 h
Taux de départs potentiels à la retraite	21	14,69 %	16,27 %	14,86 %

(a) Charges avant amortissement

(b) Charges

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

**Fonction** TRANSPORT ROUTIER  
**Activité** Voirie municipale  
**Dimension - Critère** Efficience économique - Économie des ressources et productivité

**Nom de l'indicateur** Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie  
**Définition** Coût de l'activité de voirie municipale par kilomètre de voie appartenant à l'organisme municipal

**Formule** Coût de l'activité voirie municipale  
 Nombre de km de voie

**Formule a)** Charges avant l'amortissement moins les services rendus  
 Numérateur  
 - Source de la donnée Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 9 moins ligne 84  
 - Définition Coût de l'activité de voirie municipale, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Nombre total de kilomètres de voie appartenant à l'organisme municipal. Une voie est une subdivision de la chaussée permettant la circulation d'une file de véhicules.

**Formule b)** Charges moins les services rendus  
 Numérateur  
 - Source de la donnée Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 109  
 - Définition Coût de l'activité de voirie municipale pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Idem a)

a)		2009	2008	2007
Coût de l'activité voirie municipale	1	4 392 214 <sub>4</sub>	4 386 410* <sub>7</sub>	3 961 670*
Nombre de km de voie	2	427,00 <sub>5</sub>	427,00 <sub>8</sub>	427,00
<b>Coût de la voirie municipale, sans l'amortissement, pour un km de voie</b>	3	10 286 <sub>6</sub>	10 273* <sub>9</sub>	9 278*
b)		2009	2008	2007
Coût de l'activité voirie municipale	10	4 392 214 <sub>13</sub>	4 386 410* <sub>16</sub>	3 961 670*
Nombre de km de voie	11	427,00 <sub>14</sub>	427,00 <sub>17</sub>	427,00
<b>Coût de la voirie municipale pour un km de voie</b>	12	10 286 <sub>15</sub>	10 273* <sub>18</sub>	9 278*

\* La donnée a été modifiée.

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009****Facteurs d'influence**

- 19- Type de recouvrement
- 20- Fréquence de circulation
- 21- Climat

**Commentaires**

Coût de l'activité Voirie municipale:

En 2007: Dépenses d'opération (4 038 523\$) - Services rendus (76 853\$)

En 2008: Dépenses d'opération (4 506 795\$) - Services rendus (120 385\$)

En 2009: Dépenses d'opération (4 466 608\$) - Services rendus (74 394\$)

Le montant qui apparait à la ligne 10 n'est pas modifiable; comme celui-ci ne tient pas compte du coût de l'amortissement, nous avons dû modifier les montants à la ligne 13 & ligne 16, afin de rendre comparables nos montants.

Au Rapport financier 2009, l'amortissement a été enregistré à l'ensemble de l'activité "Transport" et n'a pas été réparti, et ce, du fait que la voirie artérielle de l'agglomération nous a été transféré en 2009 que nous n'avions pas la répartition de l'amortissement selon les diversers activités du "Transport"

Afin de rendre comparables la ligne 3, la ligne 4 et ligne 7 ont été modifiées pour ne pas tenir compte des quotes-part d'agglomération que nous ne recevons plus depuis 2009

(2 829 826\$ en 2007) et (3 023 000\$ en 2008)

Cet indice nous démontre que le coût de la voirie municipale pour un kilomètre de voie, est relativement stable d'année en année.

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

<b>Fonction</b>	<b>TRANSPORT ROUTIER</b>
<b>Activité</b>	<b>Enlèvement de la neige</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité d'enlèvement de la neige par kilomètre de voie appartenant à l'organisme municipal</b>
<b>Formule</b>	<b>Coût de l'activité enlèvement de la neige Nombre de km de voie déneigés</b>

**Formule a)**

Numérateur

- Source de la donnée

- Définition

Charges avant l'amortissement moins les services rendus

Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 10 moins ligne 85

Coût de l'activité d'enlèvement de la neige, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

- Définition

À l'interne

Nombre total de kilomètres de voie déneigés appartenant à l'organisme municipal. Une voie est une subdivision de la chaussée permettant la circulation d'une file de véhicules.

**Formule b)**

Numérateur

- Source de la donnée

- Définition

Charges moins les services rendus

Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 110

Coût de l'activité d'enlèvement de la neige pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

- Définition

À l'interne  
Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité enlèvement de la neige	1 2 887 840 4	4 262 864 7	2 893 918
Nombre de km de voie déneigés	2 427,00 5	427,00 8	427,00
<b>Coût d'enlèvement de la neige, sans l'amortissement, pour un km de voie</b>	3 6 763 6	9 983 9	6 777
b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité enlèvement de la neige	10 2 887 840 13	4 262 864* 16	2 893 918*
Nombre de km de voie déneigés	11 427,00 14	427,00 17	427,00
<b>Coût d'enlèvement de la neige pour un km de voie</b>	12 6 763 15	9 983* 18	6 777*

\* La donnée a été modifiée.

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009****Facteurs d'influence**

- 19 - Type (boulevard, rue, ruelle, etc.)
- 20 - Type d'activité (épandage, soufflage, ramassage, tassement)
- 21 - Type de précipitations

**Commentaires**

Le montant qui apparait à la ligne 10 n'est pas modifiable; comme celui-ci ne tient pas compte du coût de l'amortissement, nous avons dû modifier les montants de la ligne 13 & ligne 16, afin de rendre comparables nos montants.

Au Rapport financier 2009, l'amortissement a été enregistré à l'ensemble de l'activité "Transport" et n'a pas été réparti, et ce, du fait que la voirie artérielle de l'agglomération nous a été transféré en 2009 et que nous n'avions pas la répartition de l'amortissement selon les diverses activités du "Transport"

La saison hivernale exceptionnelle de l'année 2008, vient expliquer la variation des coûts d'opération par rapport à 2009 & 2007.

On constate que ces deux(2) années sont très comparables et que le coût d'enlèvement de la neige pour un kilomètre de voie, est relativement stable.

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Vitalité - Qualité du service</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite</b>
<b>Définition</b>	<b>Nombre de bris d'aqueduc par 100 kilomètres de conduite d'eau potable, excluant les bris sur les entrées de service</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Nombre de bris d'aqueduc}}{\text{Nombre de km de conduite d'eau potable}} \times 100</math></b>
<b>Numérateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de ruptures ou de fuites ayant nécessité des travaux d'excavation, excluant les bris sur la portion des entrées de service d'aqueduc, pour l'exercice financier à l'étude
<b>Dénominateur</b>	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de kilomètres de conduite d'eau dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire pour l'exercice financier à l'étude, incluant toutes les conduites de distribution d'eau potable sauf les entrées de service

		2009		2008		2007
Nombre de bris d'aqueduc	1	124	4	72	7	98
Nombre de km de conduite d'eau potable	2	180,00	5	180,00	8	180,00
<b>Nombre de bris d'aqueduc par 100 km de conduite d'eau potable</b>	3	68,8889	6	40,0000	9	54,4444

**Facteurs d'influence**

- 10- Programme de détection des fuites
- 11- État du réseau
- 12- Autre facteur

**Commentaires**

Cette variation de 2008 à 2009 s'explique principalement par un réseau vieillissant.

Ce nombre élevé de bris d'aqueduc s'est présenté dans les années:

- >2003: 159 bris
- >2000: 122 bris

Organisme    Pointe-Claire ..... Code géographique    66097 .....

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009**

**Commentaires**

>1996: 121 bris

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de distribution par kilomètre de conduite</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité de distribution de l'eau potable par rapport au nombre de kilomètres de conduite d'eau appartenant à l'organisme municipal</b>
<b>Formule</b>	<b>Coût de l'activité distribution de l'eau potable Nombre de km de conduite d'eau potable</b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 16 moins ligne 91
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de kilomètres de conduite d'eau dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire pour l'exercice financier à l'étude, incluant toutes les conduites de distribution d'eau potable sauf les entrées de service
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 116
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2009		2008		2007	
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	1	966 436	4	895 316 *	7	818 459 *
Nombre de km de conduite d'eau potable	2	180,00	5	180,00	8	180,00
<b>Coût de distribution de l'eau, sans l'amortissement, pour un km de conduite d'eau potable</b>	3	5 369	6	4 974 *	9	4 547 *
b)	2009		2008		2007	
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	10	966 436	13	895 316 *	16	818 459 *
Nombre de km de conduite d'eau potable	11	180,00	14	180,00	17	180,00
<b>Coût de distribution de l'eau pour un km de conduite d'eau potable</b>	12	5 369	15	4 974 *	18	4 547 *

\* La donnée a été modifiée.

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009****Facteurs d'influence**

19- Type de traitement

20 -

21 -

**Commentaires**

Coût de l'activité Distribution de l'eau potable:

En 2007: Dépenses d'opération (1 608 239\$)- Services rendus(789 780\$)

En 2008: Dépenses d'opération (1 631 791\$)- Services rendus(736 475\$)

En 2009: Dépenses d'opération (1 739 573\$)- Services rendus(773 137\$)

Ce qui explique principalement la variation entre le coût 2008 versus le coût 2009 c'est le nombre de bris d'aqueduc qui passe de 72 à 124.

Les principales dépenses qui ont augmentées sont l'asphalte, la pierre, ...ce qui expliquerait des travaux en surface.

On constate donc une augmentation de 8% pour ce qui est du coût de distribution d'eau par kilomètre de conduite d'eau potable.

Afin de rendre comparable la ligne 3, la ligne 4 et ligne 7 ont été modifiées afin de tenir compte d'un revenu applicable à cette activité (non considéré par les années passées); ce revenu représente un pourcentage(20%) d'un revenu pour services rendus aux organismes municipaux, soit la distribution d'eau potable à d'autres municipalités.

Le montant qui apparaît à la ligne 10 n'est pas modifiable; comme celui-ci ne tient pas compte du coût de l'amortissement, nous avons dû modifier les montants à la ligne 13 & ligne 16, afin de rendre comparable nos montants.

Au Rapport financier 2009, l'amortissement a été enregistré à l'ensemble de l'activité "Hygiène du milieu".

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût pris en charge par l'organisme municipal pour traiter un mètre cube d'eau et s'en approvisionner</b>
<b>Formule</b>	<b>Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable Nombre total de m<sup>3</sup> d'eau traitée</b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 15
- Définition	Coût de l'activité d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, correspondant aux charges sans l'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre total de mètres cubes d'eau traitée incluant le nombre de mètres cubes d'eau vendue, s'il y a lieu. C'est l'eau au compteur à la sortie de l'usine de traitement qui doit être prise en compte.
<b>Formule b)</b>	Charges
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 65
- Définition	Coût de l'activité d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, constitué des charges, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable	1 3 014 833 4	2 911 098 7	3 014 140
Nombre total de m <sup>3</sup> d'eau traitée	2 22 086 322 5	22 555 033 8	24 994 750
<b>Coût d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, sans l'amortissement, pour un m<sup>3</sup> d'eau traitée</b>	3 0,14 6	0,13 9	0,12
b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable	10 3 014 833 13	2 911 098 16	3 014 140
Nombre total de m <sup>3</sup> d'eau traitée	11 22 086 322 14	22 555 033 17	24 994 750
<b>Coût d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable pour un m<sup>3</sup> d'eau traitée</b>	12 0,14 15	0,13 18	0,12

### INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

#### **Facteurs d'influence**

- 19- Type de traitement
- 20- Programme de détection des fuites
- 21-

#### **Commentaires**

Le principal facteur d'augmentation réside dans l'augmentation des coûts dû à la hausse des prix des produits chimiques.

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de distribution par mètre cube d'eau</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût pris en charge par l'organisme municipal pour distribuer un mètre cube d'eau potable</b>
<b>Formule</b>	<b>Coût de l'activité distribution de l'eau potable Nombre de m<sup>3</sup> d'eau circulant dans le réseau</b>

**Formule a)**  
 Numérateur  
 - Source de la donnée  
 - Définition

Charges avant l'amortissement moins les services rendus

Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 16 moins ligne 91  
 Coût de l'activité de distribution de l'eau potable, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur  
 - Source de la donnée  
 - Définition

À l'interne  
 Nombre de mètres cubes d'eau distribuée dans le réseau de l'organisme municipal. Il faut tenir compte uniquement de l'eau distribuée sur le territoire de l'organisme municipal.

**Formule b)**  
 Numérateur  
 - Source de la donnée  
 - Définition

Charges moins les services rendus

Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 116  
 Coût de l'activité de distribution de l'eau potable pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur  
 - Source de la donnée  
 - Définition

À l'interne  
 Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	1 966 436 4	7 895 316	818 459
Nombre de m <sup>3</sup> d'eau circulant dans le réseau	2 10 384 562 5	8 10 853 957	11 572 187
<b>Coût de distribution, sans l'amortissement, d'un m<sup>3</sup> d'eau potable</b>	3 0,09 6	9 0,08*	0,07*

b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	10 966 436 13	16 895 316	818 459
Nombre de m <sup>3</sup> d'eau circulant dans le réseau	11 10 384 562 14	17 10 853 957	11 572 187
<b>Coût de distribution d'un m<sup>3</sup> d'eau potable</b>	12 0,09 15	18 0,08*	0,07*

\* La donnée a été modifiée.

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009****Facteurs d'influence**

19- Type de traitement

20-

21-

**Commentaires**

Les coûts en a) et en b) sont les mêmes pour la même raison expliquée pour l'indicateur "Coût de distribution de l'eau pour un km de conduite d'eau potable".

Ce coût est relativement stable d'année en année. Dans les années à venir, la municipalité tend à investir massivement pour remplacer plusieurs kilomètres de conduite d'aqueduc, et ce, avec l'aide financière des différents paliers de gouvernement.

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009**

**Fonction** HYGIÈNE DU MILIEU  
**Activité** Traitement des eaux usées et réseaux d'égout  
**Dimension - Critère** Efficience économique - Économie des ressources et productivité  
**Nom de l'indicateur** Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées  
**Définition** Prix de revient du traitement d'un mètre cube d'eaux usées  
**Formule** Coût de l'activité traitement des eaux usées  
 Nombre de m<sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station d'épuration

**Formule a)** Charges avant l'amortissement  
**Numérateur**  
 - Source de la donnée Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 17  
 - Définition Coût de l'activité de traitement des eaux usées, correspondant aux charges sans l'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude

**Dénominateur**  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Nombre de mètres cubes d'eaux usées traitées par l'organisme municipal, passant par toutes les étapes du traitement de la station d'épuration, pour l'exercice financier à l'étude

**Formule b)** Charges  
**Numérateur**  
 - Source de la donnée Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 67  
 - Définition Coût de l'activité de traitement des eaux usées, constitué des charges, pour l'exercice financier à l'étude

**Dénominateur**  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité traitement des eaux usées	1 5 384 059 4	S.O. 7	S.O.
Nombre de m <sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station d'épuration	2 S.O. 5	S.O. 8	S.O.
<b>Coût du traitement, sans l'amortissement, d'un m<sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station</b>	3 S.O. 6	S.O. 9	S.O.

b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité traitement des eaux usées	10 5 384 059 13	S.O. 16	S.O.
Nombre de m <sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station d'épuration	11 S.O. 14	S.O. 17	S.O.
<b>Coût du traitement d'un m<sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station</b>	12 S.O. 15	S.O. 18	S.O.

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

### Facteurs d'influence

19 -

20 -

21 -

### Commentaires

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Traitement des eaux usées et réseaux d'égout</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiencia économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité des réseaux d'égout par kilomètre de conduite d'égout, excluant les entrées de service</b>
<b>Formule</b>	<b>Coût de l'activité réseaux d'égout Nombre de km de conduite d'égout</b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 18 moins ligne 93
- Définition	Coût de l'activité des réseaux d'égout, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de kilomètres de conduite d'égout dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire, incluant toutes les conduites d'égout (domestique, pluvial et combiné) sauf les entrées de service
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S44-1, ligne 118
- Définition	Coût de l'activité des réseaux d'égout pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2009	2008	2007
Coût de l'activité réseaux d'égout	1 971 834 4	1 035 209 7	1 168 194
Nombre de km de conduite d'égout	2 500,00 5	500,00 8	500,00
<b>Coût de fonctionnement des réseaux d'égout, sans l'amortissement, pour un km de conduite</b>	3 1 944 6	2 070 9	2 336
b)	2009	2008	2007
Coût de l'activité réseaux d'égout	10 971 834 13	1 035 209* 16	1 168 194*
Nombre de km de conduite d'égout	11 500,00 14	500,00 17	500,00
<b>Coût de fonctionnement des réseaux d'égout pour un km de conduite</b>	12 1 944 15	2 070* 18	2 336*

\* La donnée a été modifiée.

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009****Facteurs d'influence**

- 19- État du réseau
- 20- Existence d'un programme d'entretien préventif
- 21- Nombre de mm de pluie

**Commentaires**

Le montant qui apparaît à la ligne 10 n'est pas modifiable; comme celui-ci ne tient pas compte du coût de l'amortissement, nous avons dû modifier les montants à la ligne 13 & ligne 14, afin de rendre comparables nos montants.

Au Rapport financier 2009, l'amortissement a été enregistré à l'ensemble de l'activité "Hygiène du milieu" et n'a pas été réparti.

Cet écart favorable s'explique principalement par le diagnostic d'une partie du réseau d'égoût avec des caméras téléobjectifs.

On constate une diminution de 6% quant au coût de fonctionnement des réseaux d'égoût per kilomètre de conduite.

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009**

<b>Fonction</b>	<b>SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE</b>
<b>Critère</b>	<b>Endettement et solvabilité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Pourcentage du service de la dette</b>
<b>Définition</b>	<b>Pourcentage des frais de financement et du remboursement de la dette à long terme par rapport aux dépenses de fonctionnement et au montant de remboursement de la dette à long terme</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Frais de financement + remboursement de la dette à long terme}}{\text{Charges sans l'amortissement + remboursement de la dette à long terme}} \times 100</math></b>
<b>Numérateur</b>	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S14, ligne 27 plus page S15 ligne 17, et page S23-1, ligne 30 (montant 2009 moins montant 2008). Ou colonne Administration municipale, page S7, ligne 27 plus page S8 ligne 17 en tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement.
- Définition	Total des frais de financement et du remboursement de la dette à long terme de l'administration municipale, tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude
<b>Dénominateur</b>	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S14, ligne 29 moins ligne 28, plus page S15 ligne 17, et page S23-1, ligne 30 (montant 2009 moins montant 2008). Ou colonne Administration municipale, page S7, ligne 29 moins ligne 28, plus page S8 ligne 17 en tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement.
- Définition	Total des charges sans l'amortissement plus le remboursement de la dette à long terme de l'administration municipale pour l'exercice financier à l'étude

		<b>2009</b>		<b>2008</b>		<b>2007</b>
Frais de financement + remboursement de la dette à long	1	17 147 549	4	16 144 209	7	16 319 974
Charges sans l'amortissement + remboursement de la dette à long terme	2	109 589 141	5	61 237 535	8	59 455 197
<b>Pourcentage du service de la dette</b>	3	15,65	6	26,36	9	27,45

**Facteurs d'influence**

- 10- Les échéances de dettes
- 11-
- 12-

**Commentaires**

Nos montants ne peuvent être comparables car ils incluent la quote-part d'agglomération évaluée à 48 035 048\$

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009****Commentaires**

On ne peut rendre comparable ces indices en modifiant les années antérieures, car nous n'avions pas de montant relatif à la quote-part d'agglomération.

Afin que nos indices puissent être comparables, nous devrions lire:

> comme numérateur: 16 059 817\$(17 147 549\$ - 1 087 732\$ agglom.)

> comme dénominateur: 61 554 093\$(109 589 141\$ - 48 035 048\$ agglom.)

Le pourcentage du service de la dette se situe alors à 26.09%, soit une diminution de 1% par rapport à l'année 2008 et de 5% par rapport à l'année 2007.

Cette diminution du pourcentage du service de la dette reflète la diminution du remboursement de la dette à long terme par rapport au budget global de fonctionnement.

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009**

<b>Fonction</b>	<b>SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE</b>
<b>Critère</b>	<b>Endettement et solvabilité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Pourcentage d'endettement</b>
<b>Définition</b>	<b>Pourcentage de l'endettement total net à long terme par rapport à la valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente</b>
<b>Formule</b>	<b><math>\frac{\text{Endettement total net à long terme}}{\text{Valeur nette des immobilisations + valeur des propriétés destinées à la revente}} \times 100</math></b>
<b>Numérateur</b>	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S25, ligne 56
- Définition	Endettement total net à long terme à la fin de l'exercice financier à l'étude
<b>Dénominateur</b>	
- Source de la donnée	Rapport financier 2009 page S20, ligne 18 plus page S22-8, ligne 227
- Définition	Valeur nette des immobilisations corporelles augmentée de la valeur des propriétés destinées à la revente à la fin de l'exercice financier à l'étude

	2009	2008	2007
Endettement total net à long terme	1 87 452 312 4	85 569 861 7	89 570 083
Valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente	2 166 276 055 5	130 162 579 8	125 038 000
<b>Pourcentage de l'endettement total net à long terme par rapport à la valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente</b>	3 52,59 6	65,74 9	71,63

**Facteurs d'influence**

- 10 -
- 11 -
- 12 -

**Commentaires**

Nos montants ne peuvent être comparables, car le chiffre inscrit à la ligne 2, inclu la valeur nette (acquisitions - amortissement) des immobilisations transférées par l'agglomération pour les années 2002 à 2008. Ce montant se chiffre à 21 613 125\$, soit:

> 44 292 225\$ acquisitions

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

### Commentaires

> 23 613 125\$ amortissement

On ne peut rendre comparable ces indices en modifiant les années antérieures, car le transfert n'a été effectué qu'en 2009.

Afin que nos indices puissent être comparables, nous devrions lire comme dénominateur, un montant de 144 662 930\$. Le pourcentage de l'endettement total à long terme par rapport à la valeur des immobilisations se situe donc à 60.45%.

Le pourcentage d'augmentation de la dette totale à long terme de 2008 à 2009, est de 2.2%, alors que la valeur nette des immobilisations (coût d'acquisition - amortissement) augmente de 21.7% de 2008 à 2009, fait en sorte que le pourcentage de cet indice diminue de 8% (passant de 65.74% à 60.45%).

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

<b>Fonction</b>	<b>RESSOURCES HUMAINES</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économiqúe - Économié des ressourceés et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale</b>
<b>Définition</b>	<b>Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale</b>
<b>Formule</b>	<b>Coût de la formation X 100 Rémunération totale</b>
<b>Numérateur</b>	À l'interne
- Source de la donnée	Coût de la formation, incluant la rémunération et les dépenses inhérentes dont la cotisation annuelle à l'École nationale de police et excluant les élus, pour l'exercice financier à l'étude. Ce coût ne doit pas inclure les frais de formation offerte à l'interne par un employé qui n'est pas un formateur accrédité.
- Définition	
<b>Dénominateur</b>	Rapport financier 2009 page S43 ligne 25
- Source de la donnée	Rémunération totale, excluant les élus, pour l'exercice financier à l'étude
- Définition	

	2009	2008	2007
Coût de la formation	186 020	195 450	231 120
Rémunération totale <sup>1</sup>	20 398 250	20 386 565	19 474 664
<b>Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale</b>	<b>0,91</b>	<b>0,96</b>	<b>1,19</b>

**Facteurs d'influence**

10- Nombre moyen d'années avant la retraite

11-

12-

**Commentaires**

On constate une diminution de 5.2% du pourcentage du coût de formation par rapport à la rémunération totale, passant de .96% à .91%.

La somme dépensée pour la formation en 2009 est passablement inférieure à celle dépensée pour l'année précédente, soit une diminution de 4.8%, alors que la rémunération totale augmente à peine de 11 685\$

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1) le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Après le dépôt au ministère, lorsque la donnée « Effectifs personnes-année » est égale ou inférieure à 2, afin de respecter la loi, certaines données seront remplacées par des astérisques à l'impression. Par contre, le document déposé au Conseil est sous votre responsabilité.

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009

**Fonction**  
Dimension - Critère

**RESSOURCES HUMAINES**  
Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement

**Nom de l'indicateur**  
Définition

**Effort de formation par employé**  
Nombre d'heures rémunérées de formation par rapport aux effectifs personnes-année

**Formule**

**Nombre d'heures de formation**  
**Effectifs personnes-année**

Numérateur  
- Source de la donnée  
- Définition

À l'interne  
Nombre d'heures de formation rémunérées, incluant le temps de transport rémunéré et excluant la formation aux élus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur  
- Source de la donnée  
- Définition

Rapport financier 2009 page S43, ligne 8  
Effectifs personnes-année correspondant au nombre d'employés convertis en temps plein pour l'exercice financier à l'étude

		2009		2008		2007
Nombre d'heures de formation	1	3 157	4	3 821	7	5 435
Effectifs personnes-année	2	442,00	5	419,00	8	410,00
<b>Nombre d'heures de formation rémunérées par employé</b>	3	7,14	6	9,12	9	13,26

**Facteurs d'influence**

10- Nombre moyen d'années avant la retraite

11-

12-

**Commentaires**

Le nombre d'heures de formation rémunérées par employé en 2009 a sensiblement diminué par rapport à celui de l'année précédente. Cette diminution s'explique par le fait que le nombre d'heures de formation a fortement diminué par rapport à 2008 (17%), alors que les effectifs personnes-année ont augmenté par rapport à 2008 (5%).

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009**

**Fonction**  
Dimension - Critère

**RESSOURCES HUMAINES**  
Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement

**Nom de l'indicateur**  
Définition

**Durée moyenne des lésions professionnelles**  
**Durée moyenne d'absence du travail des employés pour cause de lésions professionnelles**

**Formule**

**Nombre d'heures d'absence du travail pour lésions professionnelles**  
**Nombre de lésions professionnelles**

Numérateur  
- Source de la donnée  
- Définition

À l'interne  
Nombre d'heures non travaillées pour cause de lésions professionnelles des employés réguliers dont celles d'une journée ou moins, c'est-à-dire les accidents de travail, les maladies professionnelles, les rechutes, les récurrences et les aggravations, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur  
- Source de la donnée  
- Définition

À l'interne  
Nombre de lésions professionnelles dont celles d'une journée ou moins des employés réguliers, c'est-à-dire les accidents de travail, les maladies professionnelles, les rechutes, les récurrences et les aggravations de l'année plus celles des années antérieures toujours en cours, pour l'exercice financier à l'étude

		2009		2008		2007
Nombre d'heures d'absence du travail pour lésions professionnelles	1	4 982	4	4 432	7	4 928
Nombre de lésions professionnelles	2	22	5	25	8	22
<b>Durée moyenne d'absence des employés, en heures, pour cause de lésions professionnelles</b>	3	226,45	6	177,28	9	224,00

**Facteurs d'influence**

- 10- Type d'activité
- 11- Présence de pratiques d'assignation temporaire
- 12-

**Commentaires**

Le nombre de lésions professionnelles a diminué par rapport à l'année 2008, mais le nombre d'heures d'absence du travail pour ces mêmes lésions professionnelles ont augmentées de 12.4% par rapport à 2008.  
Ce qui entraîne une augmentation de 27.7% de la durée moyenne d'absence des

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009**

**Commentaires**

employés, en heures, pour cause de lésions professionnelles.

*Mary (Monsieur)  
(minutes à relever)*

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2009**

**Fonction** **RESSOURCES HUMAINES**  
**Dimension - Critère** **Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement**

**Nom de l'indicateur** **Taux de départs potentiels à la retraite**  
**Définition** **Pourcentage de départs potentiels à la retraite dans les cinq années suivant le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude par rapport au nombre total d'employés réguliers**

**Formule** **Nombre de départs potentiels à la retraite au cours des 5 prochaines années** x 100  
**Nombre d'employés réguliers**

**Numérateur**  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Nombre de départs potentiels à la retraite dans les cinq prochaines années. Le calcul a pour point de départ le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude. Lorsqu'il n'existe aucune règle précise, utiliser pour le numérateur l'âge normal de la retraite, soit 65 ans. Dans ce cas, il s'agira des employés âgés entre 60 et 65 ans.

**Dénominateur**  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Nombre d'employés réguliers au 31 décembre de l'exercice financier à l'étude. Ce nombre inclut les employés permanents à temps plein, à temps partiel et saisonniers excluant les employés occasionnels. Une personne compte pour un employé régulier indépendamment de son horaire.

	2009	2008	2007
Nombre de départs potentiels à la retraite au cours des 5 prochaines années	1 47 4	55 7	48
Nombre d'employés réguliers	2 320 5	338 8	323
<b>Pourcentage de départs potentiels à la retraite des employés réguliers au cours des 5 prochaines années</b>	3 14,69 6	16,27 9	14,86

**Facteurs d'influence**

- 10- Âge moyen de la main-d'oeuvre
- 11- Type de régime (prestations déterminées, cotisations déterminées, REER collectif, etc.)
- 12-

**Commentaires**

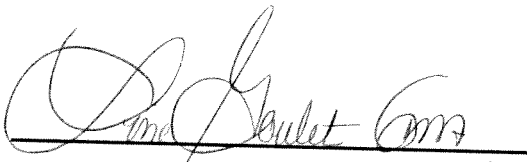
Les régimes de retraite font partie intégrante des conventions collectives, et la Ville de Pointe-Claire est en négociation de renouvellement de trois(3) conventions collectives échues depuis le 30 juin 2006. Compte tenu de la situation de chacun des régimes de retraite, et le fait que les régimes soient basés sur les salaires de 1998,1999 et 2000, certaines personnes retardent leur prise de retraite, espérant attendre qu'une amélioration de leur régime ait été apportée.

**CONFIRMATION DE L'OFFICIER  
MUNICIPAL DE LA TRANSMISSION  
DES INDICATEURS DE GESTION**

Je soussigné(e), Lina Goulet, atteste que les indicateurs de gestion  
de Pointe-Claire (Nom de l'organisme) pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, ont été

transmis selon l'Arrêté de la ministre en date du 3 décembre 2007 et de l'article 17.6.1 de la Loi sur le  
ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Signature



Titre

Treasury & Director of Finance

Date

30 September 2010

Téléphone

(514) 630-1203  
(Ind. rég.) (Numéro) (Poste)

Courriel

gouletl@ville.pointe-claire.qc.ca

Dernière modification : 2010-10-01 18:42:04

Réservé au ministère

109 589 141

166 276 055